

# FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE HOMOLOGAÇÃO CONFORME O ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL PARA OS VEÍCULOS DOS GRUPOS 1 A 5

BOOK OF RECOGNITION IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE FOR CARS OF GROUPS 1 TO 5

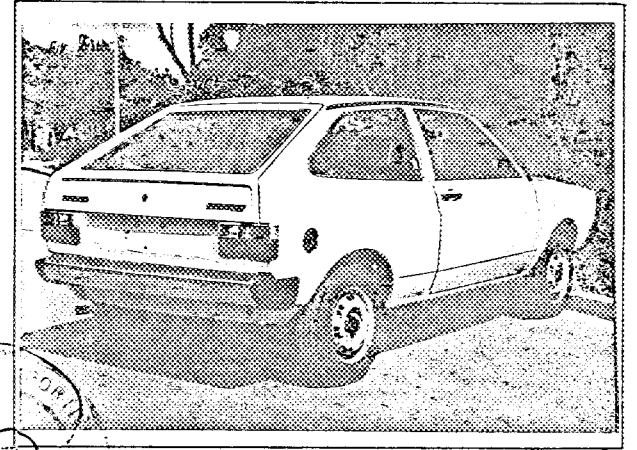
Camioneta de uso misto-305

Fabricante/Manufacturer Volkswagen Modelo/Model Saloon car GOL  
 Cilindrada/Cylinder capacity 1.584 cm<sup>3</sup>  
1,584 cc  
 Fabricante do chassis/Chassis Manufacturer Volkswagen  
 Fabricante do motor/Engine Manufacturer Volkswagen  
 Homologação válida a partir de/Recognition valid as from 1981 NOV 1 1. AOUT 1981

Modelo homologado no grupo 1 (um) Nº da homologação 5847  
 Model recognized in group 1 (one) Recognition number

Foto A: veiculo visto de 3/4 de frente  
 Photo A: 3/4 view of car from front

Foto B: veiculo visto de 3/4 de traseira  
 Photo B: 3/4 view of car from rear



## CARACTERÍSTICAS GERAIS/GENERAL CHARACTERISTICS:

- 1) Tipo de fabricação do veiculo: fabricação separada/monobloco  
 Type of car construction: separate / unitary construction.
- 2) Material do chassi Chapa de aço Material da carroceria Chapa de aço  
 Material of chassis Steel sheet Material of coachwork Steel sheet
- 3) Distância entre eixos direita 2.358 mm Esquerda 2.358 mm  
 Wheelbase right 2,358 mm Left 2,358 mm
- 4) Largura da carroceria medida no eixo dianteiro 1.597 mm  
 Width of bodywork measured at front axle 1,597 mm
- 5) Largura da carroceria medida no eixo traseiro 1.590 mm  
 Width of bodywork measured at rear axle 1,590 mm
- 6) Comprimento total c/pára-choques 3.790 mm Sem pára-choques 3.710 mm  
 Overall length with bumpers 3,790 mm Without bumpers 3,710 mm
- 7) Tipo de suspensão: dianteira McPherson Traseira Eixo integrado auto-estabilizante  
 Type of suspension: Front McPherson Rear Self-stabilizing integral axle

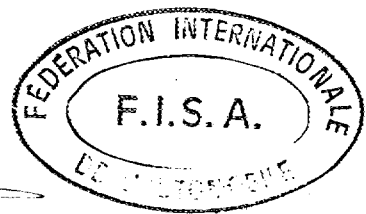
(Foto D)  
 (Photo D)

Assinatura e carimbo da autoridade esportiva nacional  
 Signature and stamp of N.S.A.

(Foto E)  
 (Photo E)

Assinatura e carimbo da F.I.A.  
 Signature and stamp of F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL



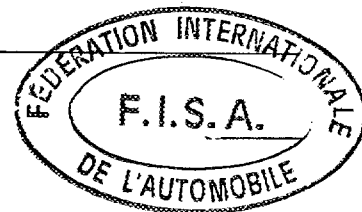
NOTA: As páginas de 1 a 7 compreendem todas as informações necessárias para a verificação técnica dos carros dos grupos 2 e 4.  
 Pages 1 to 7 include all necessary information for the scrutineering of cars for Groups 2 and 4.

**MOTOR / MOTOR:**

8) Ciclo	4 tempos
Cycle	4 stroke
9) Número e disposição dos cilindros	4 horizontalmente opostos
Number and disposition of cylinders	4, horizontally opposed
10) Sistema de arrefecimento	ar
Cooling system	air
11) Localização e posição do motor	dianteira longitudinal
Location and position of engine	front longitudinal
12) Material do bloco do motor	liga de magnésio 80%
Material of engine block	80% magnesium alloy
13) Rodas motrizes: Dianteira - Traseira	dianteiras
Drive wheels: Front - Rear	front
14) Localização da caixa de mudanças	dianteira
Location of gear-box	front

**CARROCERIA E EQUIPAMENTO INTERIOR / COACHWORK AND INTERIOR**

20) Número de portas	2 (dois)		
Number of doors	2 (two)		
21) Material das portas: Dianteiras	chapas de aço	Traseiras	NT
Material of doors: Front	steel sheet	Rear	NT
22) Material do capô do motor	chapa de aço		
Material of bonnet	steel sheet		
23) Material da tampa do porta-molas	chapa de aço		
Material of boot lid	steel sheet		
24) Material do óculo traseiro	vidro temperado		
Material of rear window	tempered glass		
25) Material do pára-brisa	vidro temperado		
Material of windscreen	tempered glass		
26) Material dos vidros das portas dianteiras	vidro temperado		
Material of front door windows	tempered glass		
27) Material dos vidros das portas traseiras	NT		
Material of rear door windows	NT		
28) Sistema de abertura dos vidros das portas dianteiras	por manivelas	Traseiras	NT
Sliding system of door windows	Front By window winder handles	Rear	NT
29) Material dos vidros laterais traseiros	vidro temperado		
Material of rear quarter lights	tempered glass		
30) Peso do(s) banco(s) dianteiro(s) (removidos do veículo, completo com suportes e trilhos)	13,4 kg		
Weight of front seat(s) (complete with supports and rails, out of the car)	13.4 kg		
31) Material do pára-choque dianteiro	aço c/terminal/plástico	Peso	4,7 kg
Front bumper material	steel with plastic end pieces	Weight	4.7 kg
32) Material do pára-choque traseiro	aço c/terminal/plástico	Peso	4,4 kg
Rear bumper material	steel with plastic end pieces	Weight	4.4 kg
33) Ventilação: sim/não	sim		
Ventilation: yes/no	yes		



**DIREÇÃO / STEERING**

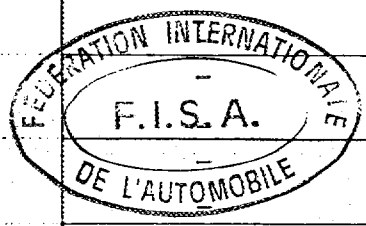
- 40) Tipo cremalheira  
Type rack and pinion
- 41) Servo-Assistência não *Steering ratio: 18,2*  
Servo assistance no

**SUSPENSÃO / SUSPENSION**

- 45) Suspensão dianteira (foto D) Tipo de mola McPherson - Helicoidal  
Front suspension (photo D) Type of spring McPherson - Coil
- 46) Número de amortecedores 2 (dois)  
Number of shock absorbers 2 (two)
- 47) Suspensão traseira (foto E) Tipo de mola eixo integrado auto-estabilizante-Helicoidais  
Rear suspension (Photo E) Type of spring self-stabilizing integral axle-coil
- 48) Número de amortecedores 2 (dois)  
Number of shock absorbers 2 (two)
- 49) Sistema de fixação das rodas 4 parafusos M 12 x 1,5  
Method of fixation of wheels 4 bolts M 12 x 1.5

**FREIOS / BRAKES**

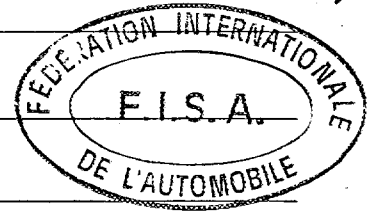
- 50) Método de operação hidráulico com circuito duplo em diagonal  
Method of operation hydraulic - diagonal dual circuit
- 51) Servo-freio (se previsto) Tipo: sim - de 7"  
Servo assistance (if fitted) Type: yes - 7 inches
- 52) Número de cilindros-mestres 1 (um) duplo  
Number of master-cylinders 1 (one) Tandem master cylinder



	DIANTEIRO/FRONT	TRASEIRO/REAR
53) Número de cilindros por roda Number of cylinders per wheel	1	1
54) Diâmetro Bore	44 mm	14,29 mm
<b>Freios a Tambor / Drum brakes</b>	44 mm	14.29 mm
55) Diâmetro interno Inside diameter	-	180 mm
56) Número de sapatas por freio Number of shoes per brake	-	180 mm
57) Superfície de frenagem por freio Total area per brake	-	4
<b>Freios a Disco / Disc brakes</b>	-	4
58) Largura das pastilhas Width of brake linings	-	189 cm <sup>2</sup>
59) Número de pastilhas por freio Number of pads per brake	61,75 mm	189 sq.cm
60) Superfície de frenagem por freio Total area per brake	61.75 mm	-
	4	-
	4	-
	105 cm <sup>2</sup>	-
	105 sq.cm	-

MOTOR / ENGINE

- 65) Diâmetro 85,5 mm  
Bore 85.5 mm
- 67) Curso 69 - 0,1 mm  
Stroke 69 - 0.1 mm
- 68) Cilindrada total 1.584 cm<sup>3</sup>  
Total cylinder-capacity 1,584 cc
- 69) Cilindrada máxima autorizada 1.586 cm<sup>3</sup>  
Maximum cylinder-capacity allowed 1,586 cc
- 70) Cabeçote: material fundido em liga de alumínio 71) Número 2 (dois)  
Head: material cast in aluminium alloy Number 2 (two)  
4 moentes num mesmo plano e
- 72) Tipo da árvore de manivelas 4 moentes num mesmo plano e Fundido/Forjado forjado  
Type of crankshaft 4 crankshaft journals on same level and 4 connecting rod bearings (one piece) Moulded/stamped forged
- 73) Número de mancais de apoio da árvore de manivelas 4 (quatro)  
Number of crankshaft main bearings 4 (four)
- 74) Diâmetro máximo dos mancais da biela na árvore de manivelas Mancais 1,2 e 3 = 54,990 mm  
Maximum diameter of the big end journal Mancal 4 = 42,013 mm  
Bearings 1, 2 and 3 = 54.990 mm  
Bearing 4 = 42.013 mm
- 75) Cabeça da biela: Tipo cabeça aberta diâmetro 57,3 mm  
Connecting rod big end type open head diameter 57.3 mm
- 76) Material das capas de mancal de apoio -  
Material of bearing cap -
- 77) Material do volante do motor aço forjado  
Material of flywheel forged steel
- 78) Material da árvore de manivelas aço forjado  
Crankshaft material forged steel
- 79) Material da biela aço forjado  
Connecting rod material forged steel
- 80) Sistema de lubrificação: cárter seco — cárter úmido úmido  
Lubrication system: dry-sump - oil in sump wet
- 81) Número de bombas de óleo 1 (um)  
Number of oil pumps 1 (one)



Motor de 4 tempos / 4 stroke engines

- 82) Número de árvores de comando de válvulas 1 (um) Localização carcaça do motor  
Number of camshafts 1 (one) Location in crankcase
- 83) Sistema de comando da árvore de comando de válvulas por engrenagem  
Type of camshaft drive by gears
- 84) Sistema de comando de válvulas indireta por balancim  
Type of valve operation indirect, by rocker arms
- 85) Número de válvulas de admissão por cilindro 1 (um)  
Number of inlet valves per cylinder 1 (one)
- 86) Número de válvulas de escapamento por cilindro 1 (um)  
Number of exhaust valves per cylinder 1 (one)
- 87) Número de distribuidores 1 (um)  
Number of distributors 1 (one)
- 88) Número de velas por cilindro 1 (uma)  
Number of spark plug per cylinder 1 (one)

TRANSMISSÃO AS RODAS / DRIVE TRAIN

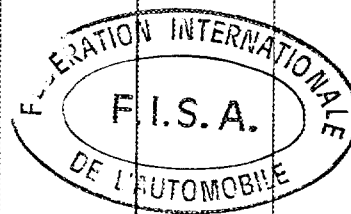
Embreagem / Clutch

- 90) Número de discos 1 (um)  
 Number of plates 1 (one)
- 91) Sistema de comando mecânico  
 Method of operating clutch mechanical

Caixa de mudanças / Gear-box

- 92) Controle manual, marca Volkswagen  
 Manual type, make Volkswagen
- 93) Número de marchas à frente 4 (quatro)  
 Number of gear-box ratios forward 4 (four)
- 94) Caixa automática, marca não aplicável  
 Automatic, make not applicable
- 95) Número de marchas à frente não aplicável  
 Number of gear-ratios forward not applicable

96	MANUAL/MANUAL		AUTOMÁTICA/AUTOMATIC		SUPLEMENTAR MANUAL/AUTOMÁTICA/SUPP. MANUAL/AUTOMATIC			
	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth	Relação Ratio	Nº dentes Nr teeth
1	3,80 3.80	10/38 10/38						
2	2,06 2.06	17/35 17/35						
3	1,32 1.32	22/29 22/29						
4	0,88 0.88	60/53 60/53						
5								
6								
Ré/Rev.	3,88 3.88	{(17x44) (14x21)}						



- 97) Sobremultiplicação tipo não aplicável  
 Overdrive type not applicable
- 98) Número de dentes não aplicável  
 Number of teeth not applicable
- 99) Relação não aplicável  
 Ratio not applicable
- 100) Marchas à frente com sobremultiplicação não aplicável  
 Forward gears on which overdrive can be selected not applicable

Eixo motriz / Final drive

- 101) Tipo do eixo motriz mecânico  
 Type of final drive mechanical
- 102) Tipo do diferencial de engrenagens cônicas com dentes helicoidais  
 Type of differential conical gears with bevel teeth
- 103) Número de dentes 8/31  
 Number of teeth 8/31
- 104) Relação de transmissão 3,875  
 Ratio 3.875

Foto C/Photo C

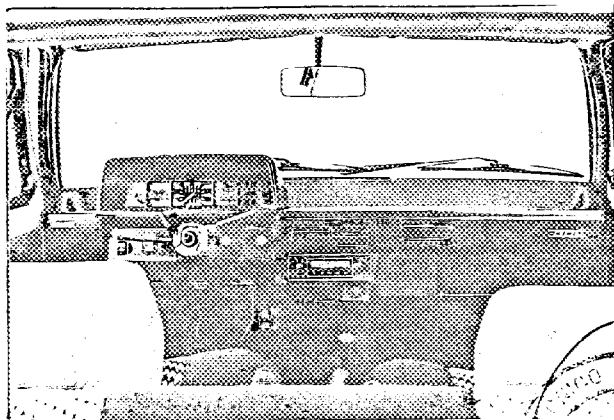


Foto D/Photo D

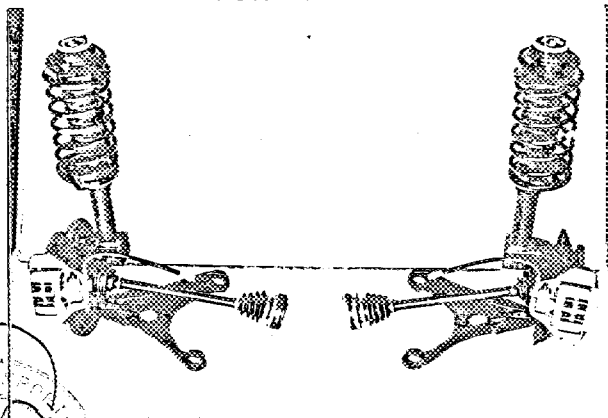


Foto E/Photo E

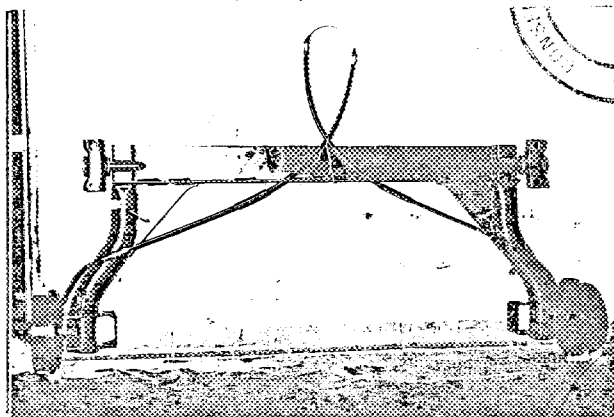


Foto F/Photo F

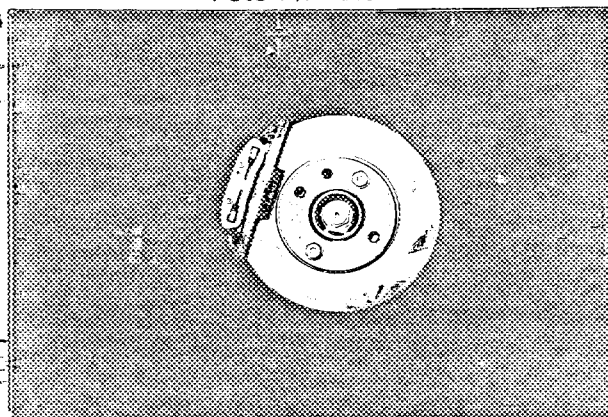


Foto G/Photo G

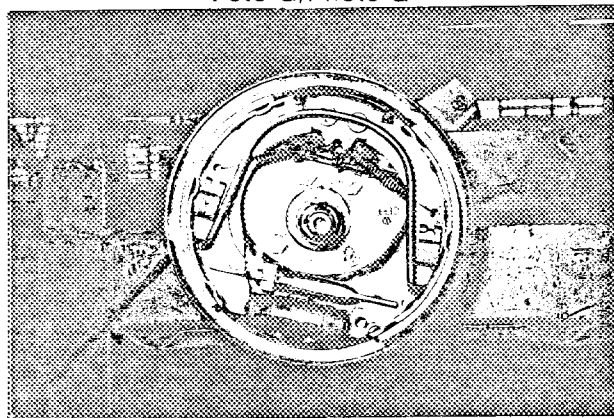


Foto H/Photo H

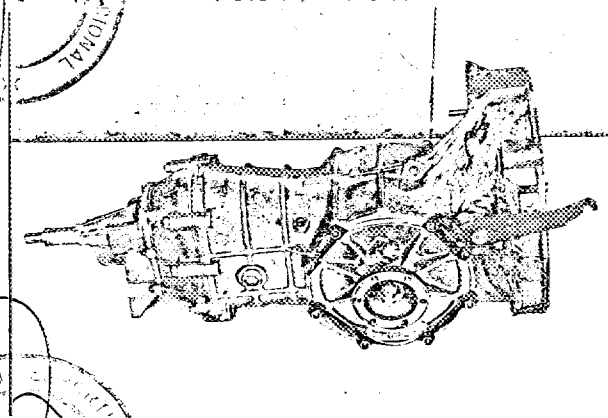


Foto I/Photo I

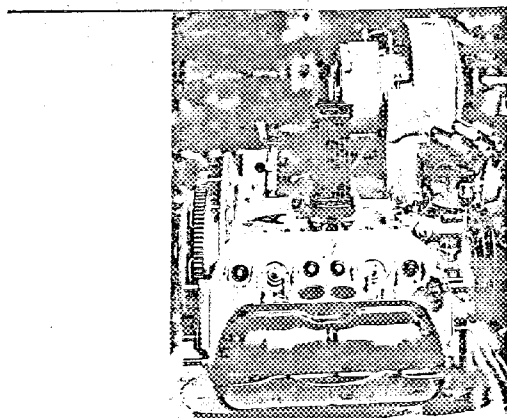


Foto J/Photo J

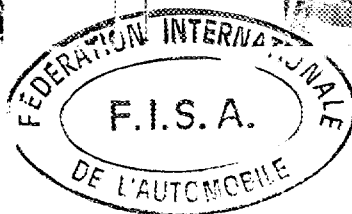
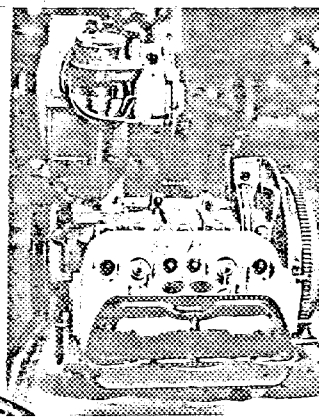
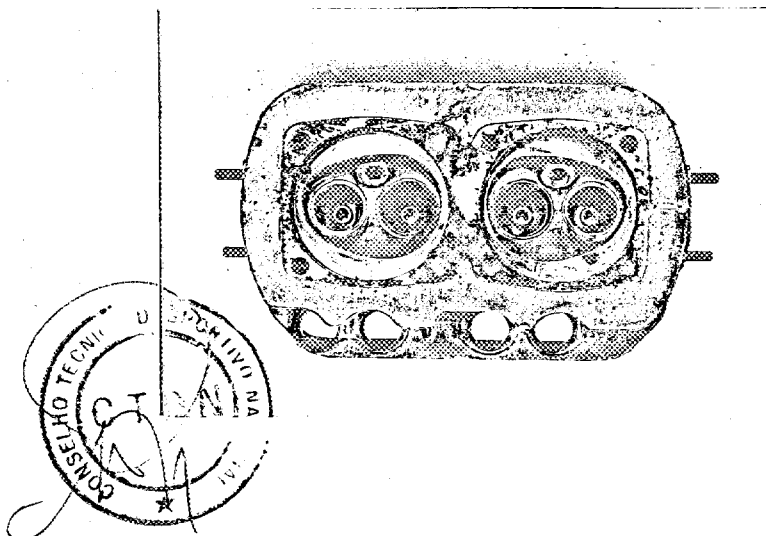
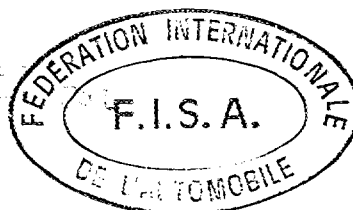


Foto K/Photo K



**Informações suplementares**  
**Additional informations.**

Diâmetro total do disco de freio	239	mm
Total diameter of brake disc	239	mm
Diâmetro efetivo do disco de freio	192	mm
Effective diameter of brake disc	192	mm
Espessura do disco de freio	12	mm
Thickness of brake disc	12	mm
Distância entre centro da roda traseira e a linha perpendicular da face externa do pára-choque traseiro	653,5	mm
Distance between the rear wheel centre and the perpendicular line of the external surface of the rear bumper	653.5	mm
Distância entre o eixo dianteiro e a linha perpendicular da face externa do pára-choque dianteiro	778,5	mm
Distance between the front axle and the perpendicular line of the front bumper external surface	778.5	mm
Diâmetro nominal do tubo de escapamento (externo)	35,0	mm
Nominal diameter of exhaust tail pipe (external)	35.0	mm
Diâmetro nominal do tubo de escapamento (interno)	32,0	mm
Nominal diameter of exhaust tail pipe (internal)	32.0	mm



COMPLEMENTO PARA OS GRUPOS 1 E 3 DO C.D.I.

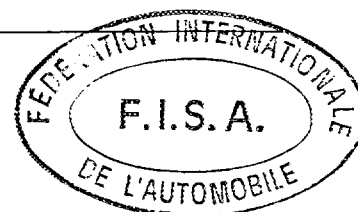
ADDITIONAL DATA FOR GROUPS 1 AND 3  
TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

**CAPACIDADES E DIMENSÕES / CAPACITIES AND DIMENSIONS**

- 110) Bitola dianteira / Front track 1.350 mm / 1,350 mm
- 111) Bitola traseira / Rear track 1.366 mm / 1,366 mm
- 112) Vão livre ao solo (para verificação da bitola) dianteira 166 mm traseira 130 mm  
Ground clearance (for verification of the track) front 166 mm rear 130 mm
- 113) Altura total do veículo 1.375 mm  
Overall height of the car 1,375 mm
- 114) Capacidade do reservatório de combustível (incluindo a reserva) 55 litros  
Fuel tank capacity (including reserve) 55 litres
- 115) Número de lugares 5 (cinco)      116) Peso 723 kg  
Seating capacity 5 (five)      Weight 723 kg

**ACESSÓRIOS E FORRAÇÕES / ACCESSORIES AND UPHOLSTERY**

- 120) Aquecimento interior: Sim - Não não  
Interior heating: Yes - No no
- 121) Ar condicionado (sob opção): Sim - Não não  
Air conditioning (in option): Yes - No no
- 122) Bancos dianteiros: Tipo individual regulável  
Front seats: type individual adjustable
- 123) Bancos traseiros: Tipo inteiriço com encosto basculante  
Rear seats: type one piece with folding backrest



**RODAS / WHEELS**

- 124) Material aço  
Material steel
- 125) Peso unitário (roda nua) 7,3 kg (tolerância  $\pm 5\%$ )  
Unitary weight (bare wheel) 7.3 kg (tolerance  $\pm 5\%$ )
- 126) Diâmetro do aro 329,4 mm  
Rim diameter 329.4 mm
- 127) Largura do aro (tala) 114,3 mm  
Rim width 114.3 mm

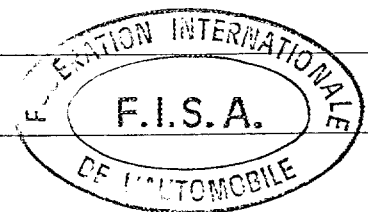
**SUSPENSÃO / SUSPENSION**

- 130) Estabilizador dianteiro (se previsto) sim  
Front stabilizer (if fitted) yes
- 131) Estabilizador traseiro (se previsto) não  
Rear stabilizer (if fitted) no



MOTOR / ENGINE

- 135) Cilindrada por cilindro / Capacity per cylinder 396 cm<sup>3</sup> / 396 cc
- 136) Camisas: sim - não sim  
Sleeves: yes - no yes
- 137) Número de orifícios de admissão por cilindro 1 (um)  
Number of inlet ports per cylinder 1 (one)
- 138) Número de orifícios de escapamento por cilindro 1 (um)  
Number of exhaust ports per cylinder 1 (one)
- 139) Taxa de compressão 7,5  
Compression ratio 7.5
- 140a) Volume da câmara de combustão (mínimo) 61,05 cm<sup>3</sup>  
Volume of the combustion chamber (minimum) 61.05 cc
- 140b) Volume da câmara de combustão no cabeçote 49 ± 1 cm<sup>3</sup>  
Volume of combustion chamber in head 49 ± 1 cc
- 141) Espessura da junta do cabeçote NT  
Thickness of head gasket inter tightened NT
- 142) Pistão, material liga de alumínio com reforço de aço  
Piston, material aluminium alloy with steel reinforcement
- 143) Número de anéis de pistão 3 (três)  
Number of rings 3 (three)
- 144) Distância do centro do pino de pistão ao ponto mais alto da cabeça do pistão 39,4 ± 0,05 mm  
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 39.4 ± 0.05 mm
- 145) Capacidade de lubrificante 2,5 litros  
Capacity, lubricant 2.5 litres
- 146) Radiador de óleo: sim - não sim  
Oil cooler: yes - no yes
- 147) Capacidade do sistema de arrefecimento aproximadamente 575 l/s a 4000 rpm  
Capacity of cooling system approximately 575 l per second at 4000 rpm
- 148) Ventilador (se previsto), diâmetro 207 mm Material Poliamida  
Cooling fan (if fitted), diameter 207 mm Material Polyamide
- 149) Número de pás do ventilador 7 (sete)  
Number of fan blades 7 (seven)
- 150) Mancais de apoio da árvore de manivelas, tipo 1ª, 3ª e 4ª bucha Diâmetro 55,046 ± 0,039 mm  
Crankshaft main bearings, type 2ª bi-partida Diameter 55.046 ± 0.039 mm  
Nº 1, 3 and 4 bushes  
Nº 2 split shell
- 151) Peso do volante (nu) nao aplicável  
Weight of flywheel (clean) not applicable
- 152) Peso do volante com coroa de partida 7,79 ± 0,779 kg  
Weight of flywheel with starter ring 7.79 ± 0.779 kg
- 153) Peso do volante com embreagem 12,640 ± 1,264 kg  
Weight of flywheel with clutch 12.640 ± 1.264 kg
- 154) Peso da árvore de manivelas 8,600 kg  
Weight of crankshaft 8.600 kg
- 155) Peso da biela 0,590 ± 0,059 kg  
Weight of con-rod 0.590 ± 0.059 kg
- 156) Peso do pistão com pino e anéis 0,554 kg  
Weight of piston with rings and pin 0.554 kg



## ADMISSÃO / INLET

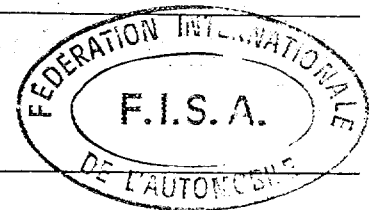
160) Material de coletor de admissão Material of inlet manifold	ferro fundido cast iron
161) Diâmetro exterior das válvulas Outside diameter of valves	$35,6 \pm 0,2$ mm $35.6 \pm 0.2$ mm
162) Levantamento máximo das válvulas Maximum valve lift	8,79 mm 8.79 mm
163) Número de molas por válvula Number of springs per valve	1 (uma) 1 (one)
164) Tipo de mola Type of spring	Helicoidal Coil
165) Folga teórica para a medição da distribuição Theoretical timing clearance	1 mm 1 mm
166) Avanço da abertura (com folga teórica): Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)	9°48' 9°48'
167) Retardo de fechamento Valves close at	35°02' 35°02'

## ESCAPAMENTO / EXHAUST

170) Material do coletor de escapamento Material of exhaust manifold	aço steel
171) Diâmetro externo das válvulas Outside diameter of valves	32,1 - 0,2 mm 32.1 - 0.2 mm
172) Levantamento máximo das válvulas Maximum valve lift	8,33 mm 8.33 mm
173) Número de molas por válvula Number of springs per valve	1 (uma) 1 (one)
174) Tipo de mola Type of spring	Helicoidal Coil
175) Folga teórica para a medição da distribuição Theoretical timing clearance	1 mm 1 mm
176) Avanço de abertura (com folga teórica): Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated)	44°28' 44°28'
177) Retardo de fechamento Valves close at	4°14' 4°14'

## ALIMENTAÇÃO POR CARBURADORES / CARBURATION

180) Número de carburadores Number of carburetors	2 (dois) 2 (two)		
181) Tipo Type	aspiração descendente down-draught		
182) Marca Make	Solex-Brosol Solex-Brosol	183) Modelo Model	H 32 PDSI H 32 PDSI
184) Número de passagens de mistura por carburador Number of mixture passages per carburettor	1 (uma) 1 (one)		

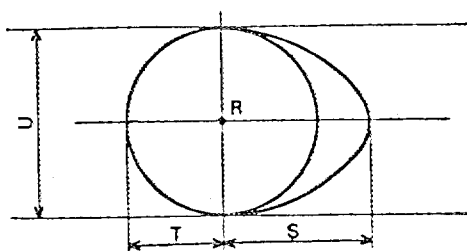


- 185) Diâmetro da saída do carburador 32 + 0,1 mm  
 Flange hole diameter of exit port of carburettor 32 + 0.1 mm
- 186) Diâmetro do venturi no ponto máximo de estrangulamento 24 mm  
 Minimum diameter of venturi 24 mm
- Injeção (se prevista) / Injection (if fitted)
- 187) Marca da bomba não aplicável  
 Make of pump not applicable
- 188) Número de pistões não aplicável  
 Number of plungers not applicable
- 189) Modelo ou tipo da bomba não aplicável  
 Model or type of pump not applicable
- 190) Número total de injetores não aplicável  
 Total number of injectors not applicable
- 191) Localização dos injetores não aplicável  
 Location of injectors not applicable
- 192) Diâmetro do tubo de admissão no ponto de passagem mais estreita ---  
 Minimum diameter of inlet pipe ---

#### ACESSÓRIOS DO MOTOR / ENGINE ACCESSORIES

- 195) Bomba de gasolina - mecânica e/ou elétrica mecânica  
 Fuel pump - mechanical and/or electrical mechanical
- 196) Número 1 (uma)  
 Number 1 (one)
- 197) Tipo do sistema de ignição bateria  
 Type of ignition system battery
- 198) Número de bobinas 1 (uma)  
 Number of ignition coils 1 (one)
- 199) Gerador: tipo dinamo Número 1 (um)  
 Generator: type generator Number 1 (one)
- 200) Sistema de acionamento por correia trapezoidal  
 Method of drive by "V" belt
- 201) Bateria / Battery  
 a) Voltagem 12 b) Localização compartimento do motor  
 Voltage 12 b) Location engine compartment
- 205) Árvore de comando de válvulas / Camshaft

R: Centro/Center



Ressalto de admissão  
Inlet cam

S = 23,28 mm \_\_\_\_\_ pol  
 23.28  
 T = 15,5 mm \_\_\_\_\_ pol  
 15.5  
 U = 31,25 mm \_\_\_\_\_ pol  
 31.25

Ressalto de escapamento  
Exhaust cam

S = 22,87 mm \_\_\_\_\_ pol  
 22.87 inches  
 T = 15,5 mm \_\_\_\_\_ pol  
 15.5 inches  
 U = 31,22 mm \_\_\_\_\_ pol  
 31.22 inches

TRANSMISSÃO ÀS RODAS / WHEEL DRIVE

**Embreagem / Clutch**

- 210) Tipo / Type Seco / Dry
- 211) Diâmetro / Diameter 180/165 mm / 180/165 mm
- 212) Diâmetro das guarnições: interno 125/145 mm externo 180/165 mm  
 Diameter of linings: interior 125/145 mm outside 180/165 mm
- 213) Número de discos 1 (um)  
 Number of discs 1 (one)

**Caixa de mudanças / Gear-box**

- 215) Número de marchas sincronizadas à frente 4 (quatro)  
 Number of forward synchronised ratios 4 (four)
- 216) Localização da alavanca de mudanças assoalho (túnel central)  
 Location of the gear lever floor (central tunnel)
- 217) Caixa automática - localização da alavanca não aplicável  
 Automatic gear-box - location of gear lever not applicable
- 218) Sobremultiplicação - tipo não aplicável  
 Overdrive type not applicable
- 219) Relação de sobremultiplicação não aplicável  
 Overdrive ratio not applicable

**Eixo motriz / Final drive**

- 220) Tipo do diferencial auto-blocante (se previsto) não aplicável  
 Type of limited slip differential (if provided) not applicable
- 221) Número de dentes da redução final 8/31 ou \_\_\_\_\_  
 Number of teeth of final drive 8/31 or \_\_\_\_\_
- 222) Relação de transmissão da redução final 3,875 ou \_\_\_\_\_  
 Final drive ratio 3.875 or \_\_\_\_\_

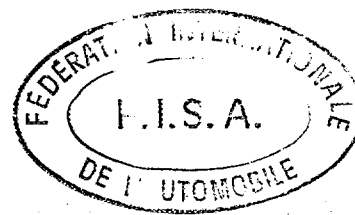


Foto K/Photo K

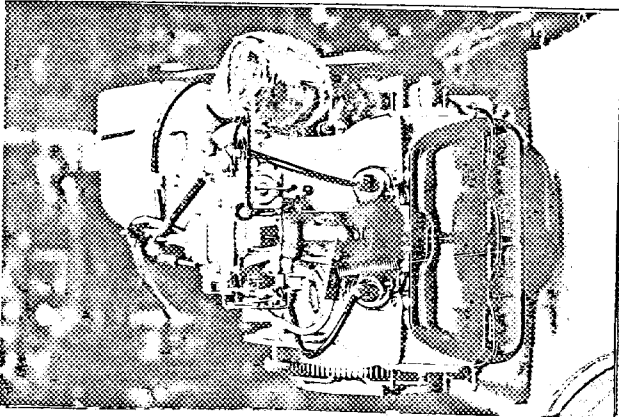


Foto L/Photo L

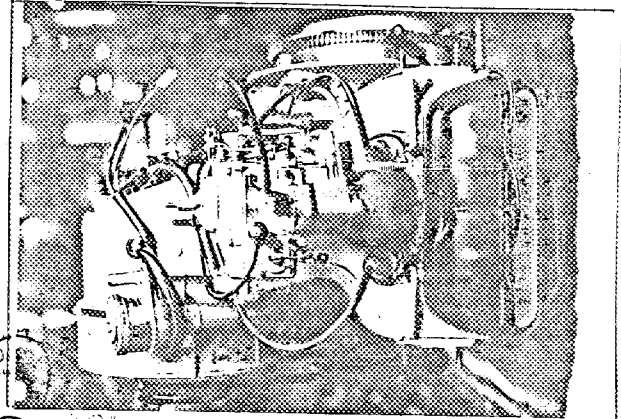


Foto M/Photo M

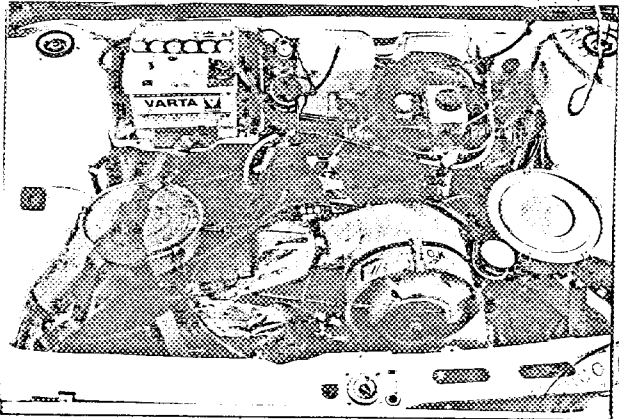


Foto N/Photo N

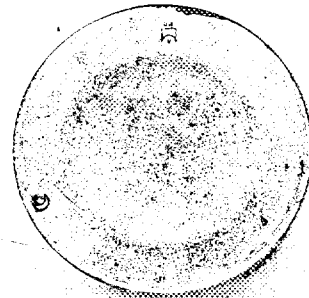


Foto P/Photo P

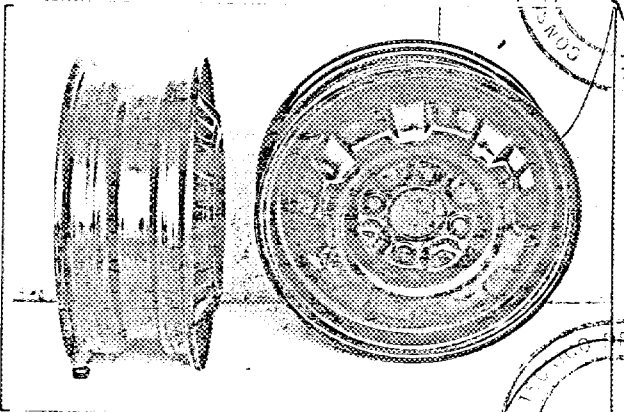


Foto Q/Photo Q

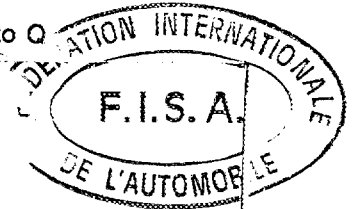
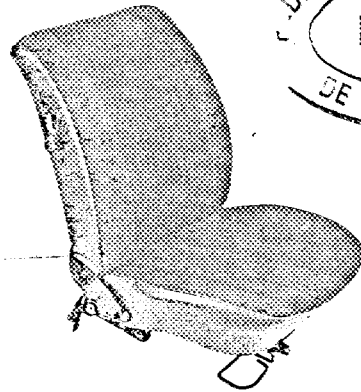


Foto R/Photo R

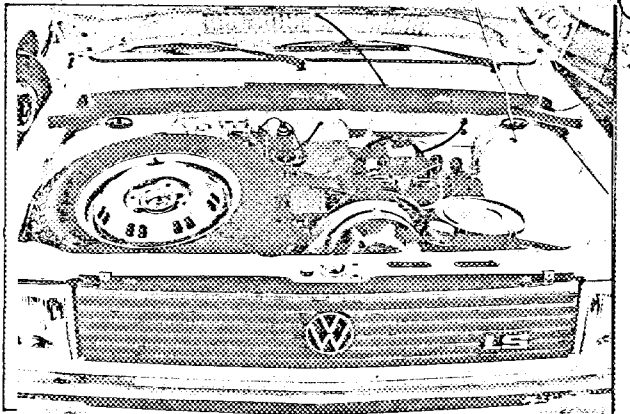
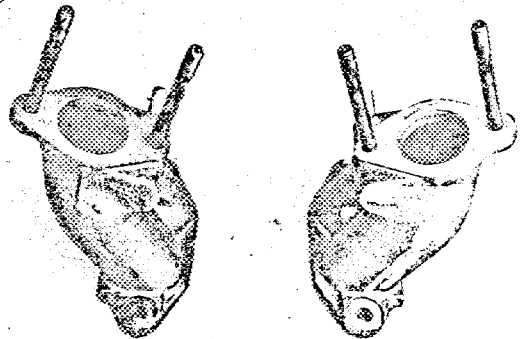
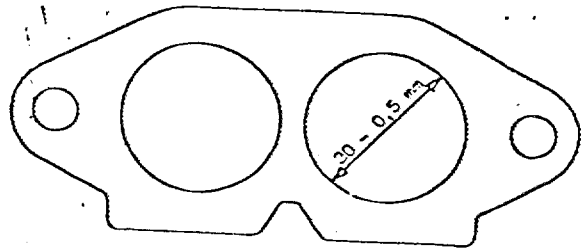


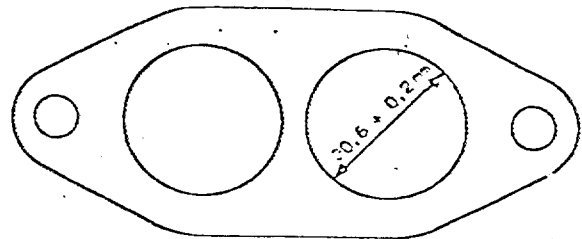
Foto S/Photo S



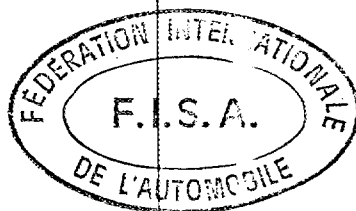
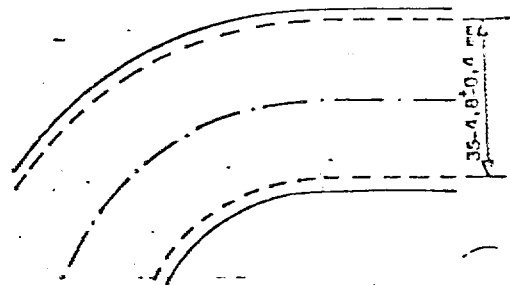
Desenho dos orifícios,  
do coletor de admissão,  
lado do cabeçote,  
com dimensões  
Drawing inlet manifold ports, side  
of cylinderhead.  
with dimensions



Desenho dos orifícios de admissão  
no cabeçote, na face do coletor.  
com dimensões  
Drawing of entrance to inlet port  
of cylinderhead.  
with dimensions



Desenho dos orifícios do coletor  
de escapamento, lado do cabeçote  
com dimensões  
Drawing of exhaust manifold ports,  
side of cylinderhead.  
with dimensions



Desenho dos orifícios de  
escapamento no cabeçote,  
na face do coletor.  
com dimensões  
Drawing of exit to exhaust port  
cylinderhead.  
with dimensions

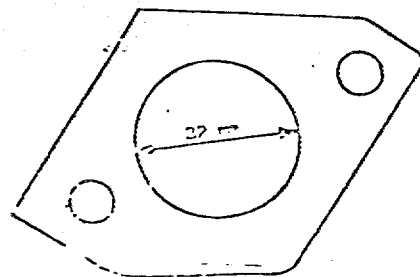


Foto T/Photo T

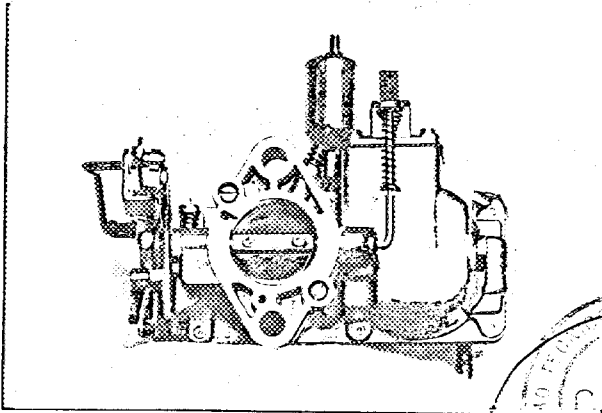


Foto U/Photo U

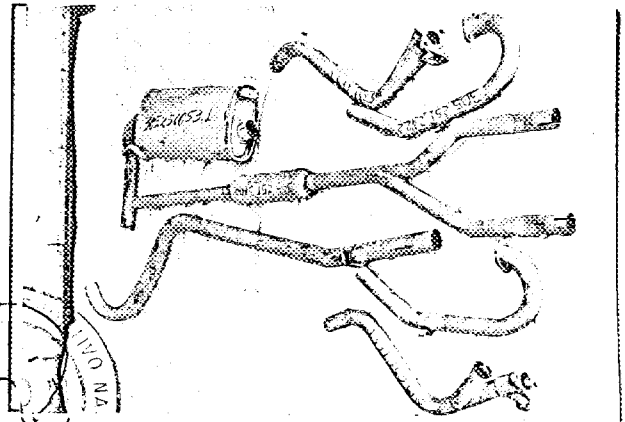
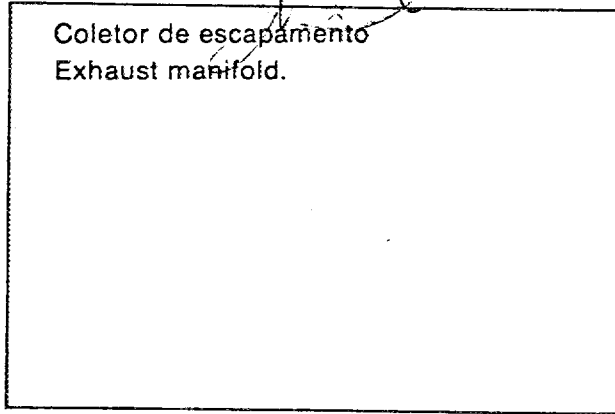


Foto W/Photo V

Coletor de escapamento  
Exhaust manifold.



Informações adicionais  
Additional informations

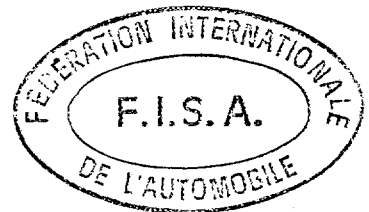
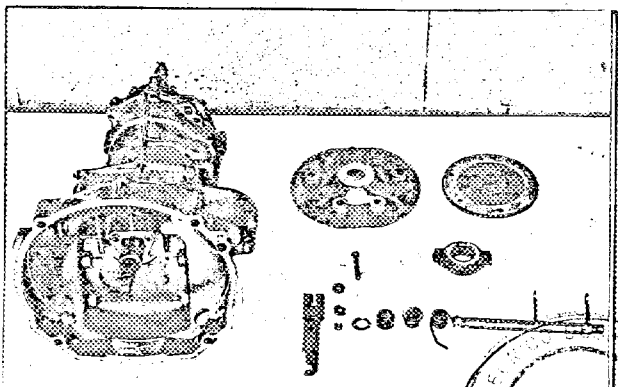
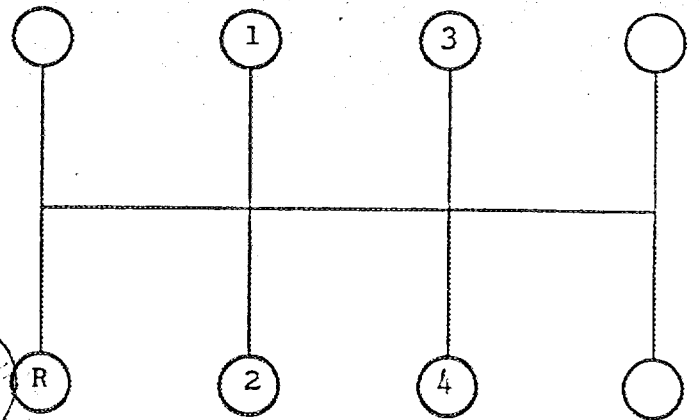


Foto W/Photo W



Posição das marchas  
Gear change gate



# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto -305  
Saloon car  
 Chassi/Carroceria Volkswagen  
 Chassis/Coachwork Volkswagen  
 Motor Volkswagen  
 Engine

Números de série relativos às modificações descritas:  
 Serial numbers in accordance to the described modifications:

Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
 Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January

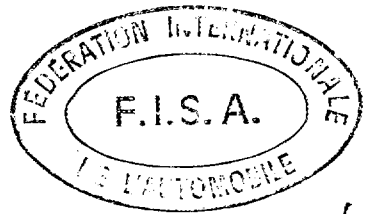
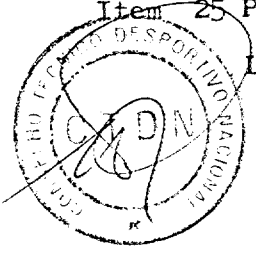
Denominação comercial após aplicação das modificações sem alterações  
 Commercial name after use of modifications Without alterations

Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
 This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de -1. AOUT 1981 19 19 Lista 19  
 Recognition valid as from 19 List 19

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:

Item 25 Para-brisa laminado, opcional  
Laminated windscreen, optional



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL  
CARMINE NASSI - Presidente



# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
 BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
 IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car

Números de série relativos às modificações descritas:  
 Serial numbers in accordance to the described modifications:

Chassi/Carroceria Volkswagen  
 Chassis/Coachwork

Motor Volkswagen  
 Engine

Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
 Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15

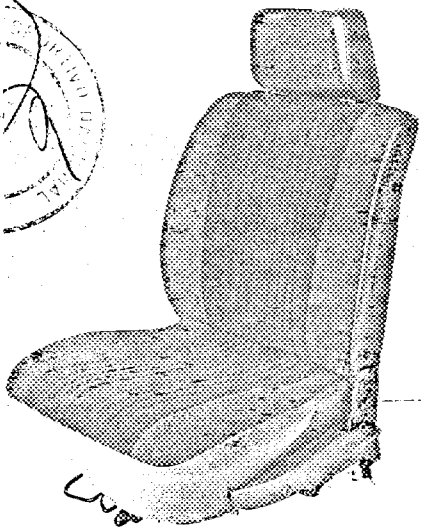
Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
 Commercial name after use of modifications Without alterations

Esta extensão de homologação deve ser considerada como variante - evolução normal do tipo  
 This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de 01 AOUT 1981 19      Lista       
 Recognition valid as from 19      List     

Descrição das modificações:  
 Description of the modifications:

Item - 30 - Banco c/ encosto para a cabeça incorporado, opcional. Peso 14,4 kg  
 Seat backrest with incorporated head restraint, optional. Weight 14.4 kg



*[Handwritten signature]*



Signature and stamp of N.S.A.  
 Assinatura e carimbo da  
 Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
 Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

*[Handwritten signature]*  
 CARMINE NEZDA - Presidente

C.B.A. - Homologação Nº 5847  
F.I.A. - Recognition Nº 03/03V

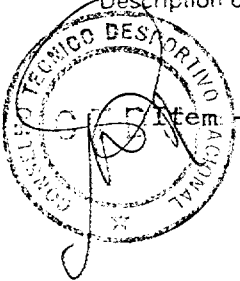
# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car  
Números de série relativos as modificações descritas: Chassi/Carroceria Volkswagen  
Serial numbers in accordance to the described modifications: Chassis/Coachwork  
Motor Volkswagen  
Engine  
Data da entrega dos primeiros veiculos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15  
Denominação comercial após aplicação das modificações sem alterações  
Commercial name after use of modifications without alterations  
Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type  
Homologação válida a partir de 1. AOV 1981 19 19 Lista 19  
Recognition valid as from 19 19 List 19

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:



33 - Ventilação forçada opcional  
Optional forced air ventilation



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL  
  
CARIMBO

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car  
Chassi/Carroceria Volkswagen  
Chassis/Coachwork Volkswagen  
Motor Volkswagen  
Engine

Números de série relativos às modificações descritas:  
Serial numbers in accordance to the described modifications:

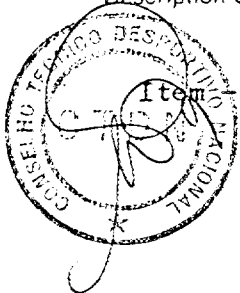
Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15

Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
Commercial name after use of modifications Without alterations

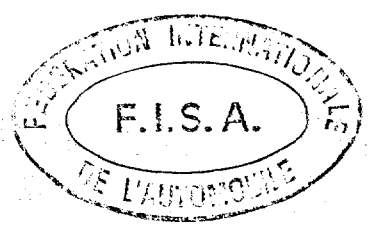
Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de 1. AOUT 1981 19 19 Lista 19  
Recognition valid as from 19 List 19

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:



Item 120 - Aquecimento interno opcional  
Optional interior heating



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL  
CARMINE [Signature]  
Presidente

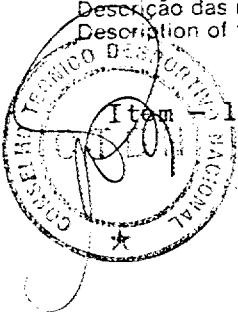
# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

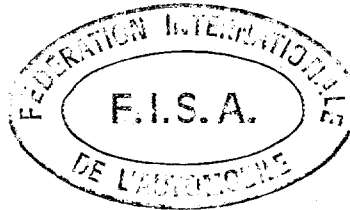
CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car  
Números de série relativos as modificações descritas: Chassi/Carroceria Volkswagen  
Serial numbers in accordance to the described modifications: Chassis/Coachwork  
Motor Volkswagen  
Engine  
Data da entrega dos primeiros veiculos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15  
Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
Commercial name after use of modifications Without alterations  
Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type  
Homologação válida a partir de 1. AOUT 1981 19 19 Lista List  
Recognition valid as from 19 19 List List

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:



Item 199 - Alternador opcional  
Optional alternator



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

CARMINE M. LIMA - Presidente

C.B.A. - Homologação Nº 5847  
F.I.A. - Recognition Nº 06/06V

# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE AUTOMOBILISMO FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHA DE EXTENSÃO DE HOMOLOGAÇÃO  
BOOK OF EXTENSION OF RECOGNITION

CONFORME ANEXO J DO CÓDIGO DESPORTIVO INTERNACIONAL  
IN ACCORDANCE TO THE APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca/Make Volkswagen Modelo/Model Camioneta de uso misto 305  
Saloon car  
Chassi/Carroceria Volkswagen  
Chassis/Coachwork Volkswagen  
Motor Volkswagen  
Engine Volkswagen

Números de série relativos às modificações descritas:  
Serial numbers in accordance to the described modifications:

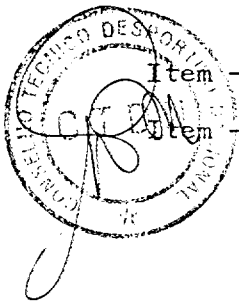
Data da entrega dos primeiros veículos fabricados com as modificações 15 de janeiro 19 81  
Date of delivery of the first vehicles made with the modifications January 15

Denominação comercial após aplicação das modificações Sem alterações  
Commercial name after use of modifications Without alterations

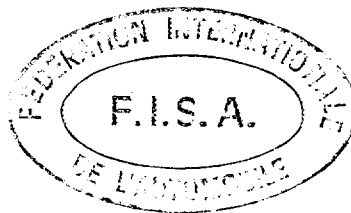
Esta extensão de homologação deve ser considerada como: variante - evolução normal do tipo  
This extension of recognition must be considered as: variant - normal evolution of the type

Homologação válida a partir de 1. AOUT 1981 19 19 Lista 19  
Recognition valid as from 1. AOUT 1981 19 19 List 19

Descrição das modificações:  
Description of the modifications:



Item - 221 - 8/31 / 8/31  
Item - 222 - 3,875 / 3.875



Signature and stamp of N.S.A.  
Assinatura e carimbo da  
Autoridade Esportiva Nacional

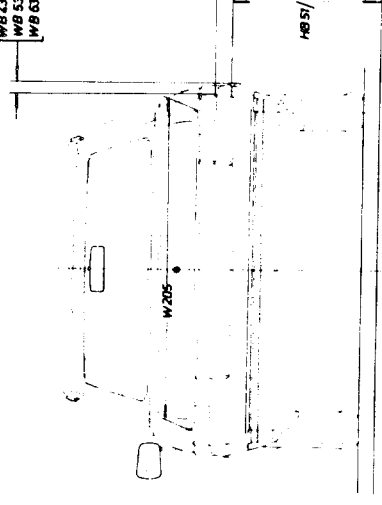
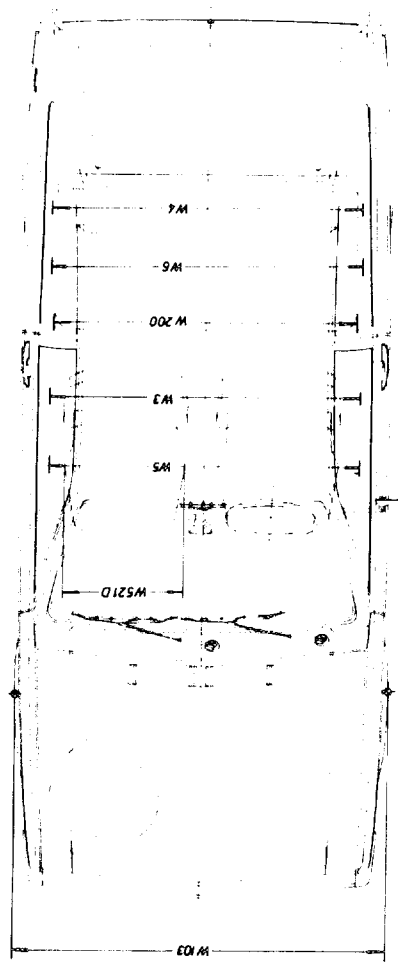
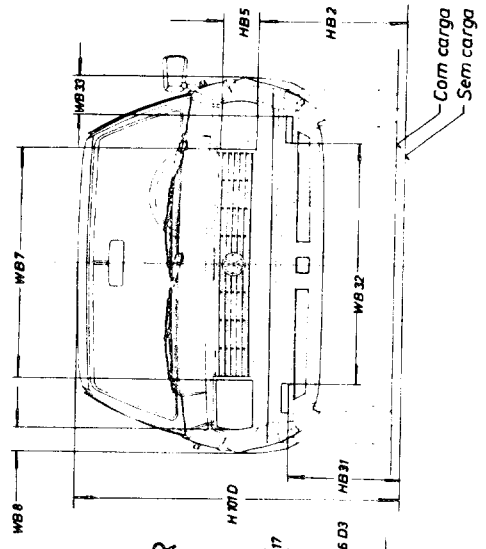
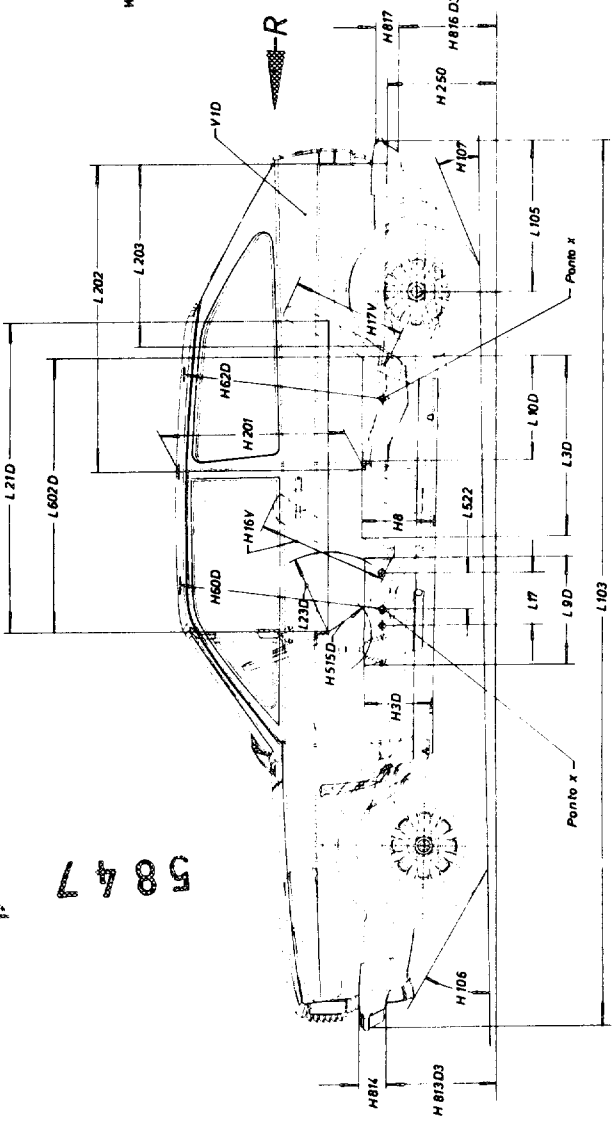
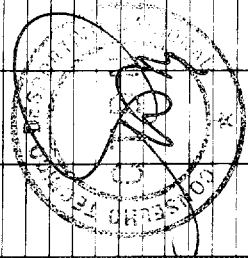
Signature and stamp of F.I.A.  
Assinatura e carimbo da F.I.A.

CONSELHO TÉCNICO DESPORTIVO NACIONAL

CARMINE Presidente

5847

305	Dimensões	305
279	W3	1336
325	W4	1336
564	W5	1340
503	W6	1340
903	W103	1601
861	W200	1294
1375	W205	1190
27°	W521D	520
22°	WB7	984
793	WB8	98,5
476	WB43	74,5
185	WB53	76,5
457	WB63	76,5
116,5	WB32	106,4
418	WB33	170,5
632	VID	320L
157		
702		
635		
635		
480		
755		
460		
433		
198		
1374		
351		
3790		
653,5		
1309		
779		
114		
1170		
505	Pesos	305
veículo	Peso líquido	750 Kg.
util.	Carga útil	420 Kg.
total adm.	Peso total adm.	1170 Kg.
dianteiro	-no eixo dianteiro	580 Kg.
traseiro	-no eixo traseiro	600 Kg.



Vista R

